

# Betriebsanleitung (Original) Safety-Cabinet

Typ 516



	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg	Telefon: 02874/9156-0 Fax: 02874/9156-11 E-Mail: info@deconta.com Web: www.deconta.com	Sprache: DEU
			Version: 2
			Ausgabedatum:
			29.04.2025

<b>1</b>	<b>Produkt und Hersteller .....</b>	<b>4</b>
1.1	Produkt.....	4
1.2	Hersteller.....	4
1.3	Änderungsindex .....	4
<b>2</b>	<b>Über diese Betriebsanleitung .....</b>	<b>5</b>
2.1	Zweck.....	5
2.2	Verfügbarkeit.....	5
2.3	Warnhinweise.....	6
2.3.1	Signalwörter und Signalfarben .....	6
2.3.2	Aufbau .....	6
2.4	Symbole .....	7
2.4.1	Warnzeichen.....	7
2.4.2	Gebotszeichen.....	7
<b>3</b>	<b>Beschreibung der Maschine .....</b>	<b>8</b>
3.1	Allgemeine Beschreibung.....	8
3.2	Lieferumfang .....	8
3.3	Betriebsarten.....	9
3.3.1	Verfügbare Betriebsarten.....	9
3.4	Schnittstellen.....	9
3.5	Typenschild .....	10
3.5.1	Ausführung .....	10
<b>4</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>11</b>
4.1	Umgebungsbedingungen .....	11
4.2	HEPA-Filter .....	11
<b>5</b>	<b>Sicherheit .....</b>	<b>12</b>
5.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	12
5.2	Fehlanwendung.....	13
5.3	Aufgaben und Qualifikation des Personals .....	14
5.4	Hinweise zum Arbeitsschutz.....	15
<b>6</b>	<b>Transport.....</b>	<b>16</b>
6.1	Verlust von Garantieansprüchen .....	16
6.2	Außerbetrieblicher Transport.....	16
6.2.1	Transportraum .....	16
6.2.2	Rechtsvorschriften.....	16
6.2.3	Qualifikation des Personals .....	16
6.2.4	Warnung vor Restrisiken.....	16
6.2.5	Transportmittel.....	17
6.3	Innerbetrieblicher Transport .....	17
6.3.1	Transportraum .....	17
6.3.2	Rechtsvorschriften.....	17
6.3.3	Warnung vor Restrisiken.....	17
6.3.4	Transportmittel.....	17

<b>7</b>	<b>Montage</b> .....	<b>18</b>
7.1	4.1 Aufstellen .....	18
<b>8</b>	<b>Betrieb</b> .....	<b>19</b>
8.1	Qualifikation des Personals .....	19
8.2	Warnung vor Restrisiken .....	19
8.3	Anzahl Personen .....	19
8.4	Benötigte Werkzeuge .....	19
8.5	Benötigte Hilfsmittel.....	19
8.6	Inbetriebnahme .....	20
<b>9</b>	<b>Instandhaltung</b> .....	<b>21</b>
9.1	Verlust von Garantieansprüchen .....	21
9.2	Wartung .....	21
9.3	Warnung vor Restrisiken .....	21
	9.3.1 Benötigte persönliche Schutzausrüstung .....	22
9.4	Angaben zum Filterwechsel .....	22
9.5	Filterwechsel .....	23
	9.5.1 Wechsel der 1. HEPA-Filterstufe .....	23
	9.5.2 Wechsel der 2. HEPA-Filterstufe .....	24
9.6	Störungssuche und Störungsbeseitigung .....	25
	9.6.1 Mögliche Störungen und Hinweise zur Behebung von Störungen .....	25
<b>10</b>	<b>Lagerung</b> .....	<b>26</b>
10.1	Umgebungsbedingungen .....	26
10.2	Voraussetzungen .....	26
<b>11</b>	<b>Entsorgung</b> .....	<b>27</b>
11.1	Qualifikation des Personals .....	27
11.2	Rechtsvorschriften.....	27
11.3	Abfälle .....	27
<b>12</b>	<b>EG-Konformitätserklärung</b> .....	<b>28</b>

# 1 Produkt und Hersteller

## 1.1 Produkt

In dieser Betriebsanleitung ist folgendes Produkt beschrieben:

Safety-Cabinet

## 1.2 Hersteller

Name und Anschrift	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg
	
Telefon	02874/9156-0
Telefax	02874/9156-11
E-Mail	info@deconta.com
Internet	www.deconta.com

## 1.3 Änderungsindex

Datum	Version	Änderung	Verantwortlich
27.11.2024	2	komplette Überarbeitung	Thomas Boland

## 2 Über diese Betriebsanleitung

Für einen ordnungsgemäßen und sicheren Gebrauch der Maschine den Beschreibungen und Handlungsempfehlungen in dieser Betriebsanleitung Folge leisten.

Diese Betriebsanleitung für späteres Nachschlagen so lange aufbewahren, bis die Maschine entsorgt wurde.

### 2.1 Zweck

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen zur sicheren, störungsfreien und wirtschaftlichen Nutzung der Maschine.

Diese Informationen sind für Personen bestimmt, die mit bzw. im Zusammenhang mit der Maschine Aufgaben durchführen.

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über Personen und Aufgaben.

Person	Aufgabe
Bediener	<< Maschinenspezifisch >>
Fachkraft für Arbeitssicherheit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gefährdungsbeurteilung durchführen</li> <li>• Betriebsanweisung erstellen</li> <li>• Personen unterweisen</li> </ul>
Instandhalter	Instandhaltung der Mechanik
Elektrofachkraft (EFK)	Installation und Instandhaltung der elektrischen Ausrüstung
Spediteur	Außerbetrieblicher Transport der Maschine
Transporteur	Innerbetrieblicher Transport der Maschine
Entsorger	Maschine rechtskonform, sach- und fachgerecht entsorgen

### 2.2 Verfügbarkeit

Der Betreiber stellt diese Betriebsanleitung bzw. Auszüge davon den Personen zur Verfügung, die mit bzw. im Zusammenhang mit der Maschine Aufgaben durchführen.

Der Betreiber bewahrt diese Betriebsanleitung bzw. Auszüge davon griffbereit in unmittelbarer Nähe zur Maschine auf.

Bei der Abgabe der Maschine an eine andere Person gibt der Betreiber diese Betriebsanleitung an diese Person weiter.

## 2.3 Warnhinweise

Diese Betriebsanleitung enthält Warnhinweise, die vor Restgefahren warnen.

Die Einstufung der Warnhinweise richtet sich nach der Schwere des Schadens, der bei Missachtung der Warnhinweise und Zuwiderhandlung von Handlungsempfehlungen eintreten kann.

### 2.3.1 Signalwörter und Signalfarben

Warnhinweise werden mit einem der nachfolgenden Signalwörter eingeleitet und mit einer entsprechenden Signalfarbe gekennzeichnet.

Signalwort	Bedeutung	Signalfarbe
GEFAHR	Folge bei Nichtbeachtung: Tod oder schwerste Verletzungen.	
WARNUNG	Folge bei Nichtbeachtung: Tod oder schwerste Verletzungen möglich.	
VORSICHT	Folge bei Nichtbeachtung: Schwere bzw. leichte Verletzungen möglich.	
HINWEIS	Folge bei Nichtbeachtung: Sachschäden bzw. Umweltschäden möglich.	
SICHERE HANDLUNG	Die nachfolgende Handlungsanleitung umsetzen.	-

### 2.3.2 Aufbau

Warnhinweise sind entsprechend der SAFE-Methode aufgebaut:

<b>S</b>	Signalwort (GEFAHR; WARNUNG, VORSICHT oder HINWEIS)
<b>A</b>	Art und Quelle der Gefahr Beschreibung der Gefahr und der Ursache der Gefahr
<b>F</b>	Folge Beschreibung der möglichen Folgen für Mensch, Tier und Umwelt, die durch die Gefahr eintreten können
<b>E</b>	Entkommen Handlungsempfehlungen, wie Gefahren vermieden werden können

## 2.4 Symbole

Die nachfolgenden Symbole werden in dieser Betriebsanleitung verwendet.

### 2.4.1 Warnzeichen

Das Warnzeichen ist ein Sicherheitszeichen, das vor einem Risiko oder einer Gefahr warnt.

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über verwendete Warnzeichen und deren Bedeutung.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Warnung vor elektrischer Spannung		Allgemeines Warnzeichen

### 2.4.2 Gebotszeichen

Das Gebotszeichen ist ein Sicherheitszeichen, das ein bestimmtes Verhalten vorschreibt.

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über verwendete Gebotszeichen und deren Bedeutung.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Sicherheitsschuhe tragen		Schutzkleidung benutzen

### **3 Beschreibung der Maschine**

Dieser Abschnitt enthält Informationen zum Verständnis der Maschine.

#### **3.1 Allgemeine Beschreibung**

##### **Allgemeine Beschreibung des Produkts**

Das Safety-Cabinet ist eine Absaugvorrichtung, in der z. B. Asbestproben bearbeitet werden können.

Das Gerät kann stufenlos im Bereich zwischen 0 und 400 m<sup>3</sup>/h reguliert werden.

Die Luft wird über eine Doppel-Schwebstofffiltrierung abgesaugt und über einen Schlauchanschluss abgeleitet.

Die korrekte Funktion und ein nötiger Filterwechsel werden über ein Manometer angezeigt. Große Fenster und die integrierte Beleuchtung sorgen für eine optimale Ausleuchtung der Arbeitsfläche.

#### **3.2 Lieferumfang**

Der Lieferumfang der Maschine umfasst folgende Positionen:

- Safety-Cabinet
- Diese Betriebsanleitung

### **3.3 Betriebsarten**

#### **3.3.1 Verfügbare Betriebsarten**

##### **Nutzungsart**

Die Maschine ist ausschließlich zur Verwendung in den nachfolgenden Nutzungsarten bestimmt.

Die Nutzung für andere Nutzungsarten ist nicht bestimmungsgemäß.

##### **Nutzergruppen**

- Gewerbliche Nutzer

##### **Nutzungsumfeld**

- auf überdachten Flächen
- in allseitig geschlossenen Räumen

##### **Betriebsarten**

Betriebsarten für die Nutzung:

- Manueller Betrieb

### **3.4 Schnittstellen**

Dieser Abschnitt enthält Informationen über Schnittstellen.

An der Maschine sind folgende Schnittstellen vorhanden:

- Mensch–Produkt: Schalter, stufenloser Regler
- Produkt–Energieversorgung: Elektrische Energieversorgung 230 V
- Produkt–Abprodukte: Ausblas gefilterte Luft
- Produkt–Gebäude: Standfüße

### **3.5 Typenschild**

Das Typenschild enthält Informationen zur Identifizierung der Maschine.

#### **3.5.1 Ausführung**

Aluminiumplatte, genietet

## 4 Technische Daten

Abmessungen (L x B x H)	780 x 730 x 730 mm
Arbeitsfläche (L x B)	750 x 400 mm
Fenstergröße (L x B)	650 x 220 mm
Gewicht	32 kg
Luftleistung mit Filter	max. 400 m <sup>3</sup> /h, stufenlos regelbar
Stromanschluss	230 Volt
Schlauchanschluss	NW 150 mm (Abluft)
HEPA-Filter	Doppelfiltration, Klasse H13 (gemäß EN 1822) 305 x 305 x 68 mm

*Alle Angaben zur Luftleistung und zu Volumenströmen unter Berücksichtigung einer Messtoleranz von  $\pm 15\%$  bezogen auf den Messbereichsendwert, ermittelt in einem Mehrpunktmessverfahren mit einem geeichten Flügelradanemometer.*

### 4.1 Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur	0 °C bis +45 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	70 % nicht kondensierend

### 4.2 HEPA-Filter

Filtermedium	Micro-Glasfaserpapier
Vergussmasse	Polyurethan
Dichtung	Polyurethan
Filterklasse	H13 nach EN 1822
Temperatur / Luftfeuchtigkeit	70°C/100% RF (relative Feuchte)
Filtermaße (in mm):	305 x 305 x 68

## 5 Sicherheit

Dieser Abschnitt enthält Informationen zum Schutz von Menschen, Haus- und Nutztieren und der Umwelt.

### 5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

#### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Safety-Cabinet ist eine Absaugvorrichtung, in der z. B. Asbestproben bearbeitet werden können.

Das Gerät kann stufenlos im Bereich zwischen 0 und 400 m<sup>3</sup>/h reguliert werden.

Die Luft wird über eine Doppel-Schwebstofffiltrierung abgesaugt und über einen Schlauchanschluss abgeleitet.

Die korrekte Funktion und ein nötiger Filterwechsel werden über ein Manometer angezeigt. Große Fenster und die integrierte Beleuchtung sorgen für eine optimale Ausleuchtung der Arbeitsfläche.

Der Nutzer hat die vorgegebenen Betriebsparameter der Bedienungsanleitung einzuhalten. Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer.

#### **Befugte Personen**

Folgende Personen sind im Umgang mit dem Produkt befugt:

- Fachpersonal
  - Aufgabe: Wartung und Instandhaltung
  - Qualifikation: ausgebildetes Fachpersonal (Schlosser, Industriemechaniker, Elektriker) mit Kenntnissen und Erfahrung im Umgang mit der Maschine
- Bedienpersonal
  - Aufgabe: Bedienung
  - Qualifikation: Anlernfähigkeit, Information durch Betriebsanleitung

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

## 5.2 Fehlanwendung

Die Nutzung der Maschine für folgende Zwecke ist nicht zulässig:

### **Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung**

- Jede andere Anwendung als die in der Betriebsanleitung beschriebene
- Jede andere Verwendung als die unter "Bestimmungsgemäße Verwendung" beschriebene Nutzung der Maschine ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers
- Der Betrieb außerhalb der technischen Einsatzgrenzen
- Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sowie Manipulation
- Verwendung, Installation, Betrieb, Wartung oder Reparatur in anderer Art und Weise als beschrieben
- Durchführung von Arbeiten durch nicht qualifiziertes Personal
- Verwendung von ungeeigneten oder unverträglichen Materialien, Betriebs- oder Hilfsstoffen oder Zubehör
- Nichteinhaltung von Sicherheits- und Bedienungshinweisen, Arbeitsschutz- bzw. Unfallverhütungsvorschriften oder einschlägigen gesetzlichen Vorschriften
- Das nicht zeitnahe Beheben von Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können
- Verwenden von anderen als Original-Ersatz bzw. Zubehörteilen, die nicht in Qualität und Funktion gleichwertig sind
- Das Betreiben der Maschine in technisch nicht einwandfreiem Zustand, nicht sicherheits- und gefahrenbewusst und nicht unter Beachtung aller Anweisungen der Dokumentation

### 5.3 Aufgaben und Qualifikation des Personals

<b>Person</b>	<b>Aufgabe</b>	<b>Erforderliche Qualifikation</b>
Bediener	<< Maschinenspezifisch >>	Einweisung, Schulung
Fachkraft für Arbeitssicherheit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gefährdungsbeurteilung durchführen</li> <li>• Betriebsanweisung erstellen</li> <li>• Personen unterweisen</li> </ul>	Abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Arbeitssicherheit mit zeitnaher Erfahrung mit Maschinen
Elektrofachkraft	Installation und Instandhaltung der elektrischen Ausrüstung	Person mit geeignetem Training, geeigneter Ausbildung, zeitnaher Erfahrung und Kenntnis der einschlägigen Vorschriften, die sie in die Lage versetzt, Risiken zu erkennen und Gefährdungen zu vermeiden, die von der Elektrizität ausgehen können.
Spediteur	Außerbetrieblicher Transport der Maschine	Person mit geeignetem Training, geeigneter Ausbildung, zeitnaher Erfahrung und Kenntnis der einschlägigen Vorschriften, die sie in die Lage versetzt, Maschinen außerbetrieblich sicher zu transportieren.
Transporteur	Innerbetrieblicher Transport der Maschine	Person mit geeignetem Training, geeigneter Ausbildung, zeitnaher Erfahrung und Kenntnis der einschlägigen Vorschriften, die sie in die Lage versetzt, Maschinen innerbetrieblich sicher zu transportieren.
Entsorger	Maschine entsorgen	Qualifizierter Entsorgungsfachbetrieb zur rechtskonformen, sach- und fachgerechten Entsorgung der Maschine

#### **5.4 Hinweise zum Arbeitsschutz**

Für die Umsetzung der Pflichten aus dem Arbeitsschutz ist der Betreiber der Maschine verantwortlich. Es gelten die Arbeitsschutzvorgaben des Landes, in dem die Maschine genutzt wird.

Die Pflichten umfassen unter anderem folgende Punkte:

- Personen diese Betriebsanleitung bzw. Auszüge bereitstellen, die mit bzw. im Zusammenhang mit der Maschine Aufgaben durchführen
- Die mitgeltenden Unterlagen diesen Personen bereitstellen
- Unterweisung der Personen in Bezug auf die bestimmungsgemäße Verwendung und Fehlanwendung
- Unterweisung der Personen in Bezug auf Schutzeinrichtungen und ergänzende Schutzeinrichtungen
- Unterweisung der Personen in Bezug auf Restrisiken

Diese Liste ist nicht erschöpfend und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

## 6 Transport

Dieser Abschnitt enthält Informationen zum außer- und innerbetrieblichen Transport der Maschine.

Der Transport ist die Ortsveränderung der Maschine mit manuellen oder technischen Mitteln.

### 6.1 Verlust von Garantieansprüchen

Die Hersteller-Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Bei Änderungen an der Maschine, die nicht mit dem Hersteller abgesprochen wurden
- Bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung des Transports

### 6.2 Außerbetrieblicher Transport

#### 6.2.1 Transportraum

Der außerbetriebliche Transport findet im öffentlichen Raum statt. Dabei wird die Maschine von einem Einsatzort zu einem anderen Einsatzort transportiert.

#### 6.2.2 Rechtsvorschriften

Der außerbetriebliche Transport der Maschine erfolgt in Übereinstimmung mit den Rechtsvorschriften des Landes, in dem die Maschine außerbetrieblich transportiert wird.

#### 6.2.3 Qualifikation des Personals

Personen, die die Maschine außerbetrieblich transportieren, müssen folgende Anforderungen erfüllen:

Person	Erforderliche Qualifikation
Spediteur	Abgeschlossen Ausbildung im Transportwesen und Erfahrung im außerbetrieblichen Transport von Maschinen
Logistiker	Abgeschlossen Ausbildung und Erfahrung im innerbetrieblichen Transport von Maschinen

#### 6.2.4 Warnung vor Restrisiken



Quetschgefahr: Zum Schutz von Gliedmaßen Sicherheitsschuhe tragen.

### 6.2.5 Transportmittel

Für den sicheren außerbetrieblichen Transport wird ein Transportmittel benötigt, das folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Die Tragkraft muss so dimensioniert sein, dass die Masse der Maschine sicher aufgenommen werden kann.
- Die Größe der Transportfläche muss so dimensioniert sein, dass die Maschine sicher auf der Transportfläche abgestellt werden kann, ohne herunterzufallen.



Herunterfallen der Maschine möglich durch ungewollte Lageveränderung beim Auf- und Abladen auf / von einem Transportmittel.

## 6.3 Innerbetrieblicher Transport

### 6.3.1 Transportraum

Beim innerbetrieblichen Transport wird die Maschine auf dem Betriebsgelände von einem Aufstellort zu einem anderen Aufstellort transportiert.

### 6.3.2 Rechtsvorschriften

Der innerbetriebliche Transport der Maschine erfolgt in Übereinstimmung mit den Rechtsvorschriften des Landes, in dem die Maschine außerbetrieblich transportiert wird.

### 6.3.3 Warnung vor Restrisiken



Quetschgefahr: Zum Schutz von Gliedmaßen Sicherheitsschuhe tragen.

### 6.3.4 Transportmittel

Für den sicheren innerbetrieblichen Transport wird ein Transportmittel benötigt, das folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Die Tragkraft muss so dimensioniert sein, dass die Masse der Maschine sicher aufgenommen werden kann.
- Die Größe der Transportfläche muss so dimensioniert sein, dass die Maschine sicher auf der Transportfläche abgestellt werden kann, ohne herunterzufallen.



Herunterfallen der Maschine möglich durch ungewollte Lageveränderung beim Auf- und Abladen auf / von einem Transportmittel.

## **7 Montage**

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur sicheren Montage der Maschine.

Das Safety-Cabinet wird betriebsfertig ab Werk ausgeliefert und ist zur sofortigen Inbetriebnahme vorgesehen.

Bei sichtbarer Beschädigung, das Gerät **nicht** in Betrieb nehmen. Setzen Sie sich umgehend mit der deconta GmbH in Verbindung.

### **7.1 4.1 Aufstellen**

Der Standort des Safety-Cabinet muss fest, eben und für das Gewicht des Gerätes ausgelegt sein.

## 8 Betrieb

Dieser Abschnitt enthält Informationen für die sichere Nutzung der Maschine.

### 8.1 Qualifikation des Personals

Personen, die die Maschine nutzen, müssen folgende Voraussetzungen erfüllen:

Person	Erforderliche Qualifikation
Bediener	Einweisung, Schulung durch den Hersteller

### 8.2 Warnung vor Restrisiken



Berührung von Adern einer beschädigten Netzanschlussleitung.

Berühren von Maschinenteilen, die durch Fehlzustände spannungsführend geworden sind.

Beschädigung durch ungeeignete Netzspannung.



Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es an eine ungeeignete Netzspannung angeschlossen wird.

Prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Folgende Materialien dürfen nicht gefiltert werden:



- heiße Materialien (glimmende Zigaretten, heiße Asche usw.)
- brennbare, explosive, aggressive Materialien und Stäube

### 8.3 Anzahl Personen

Für die Nutzung der Maschine wird eine Person benötigt.

### 8.4 Benötigte Werkzeuge

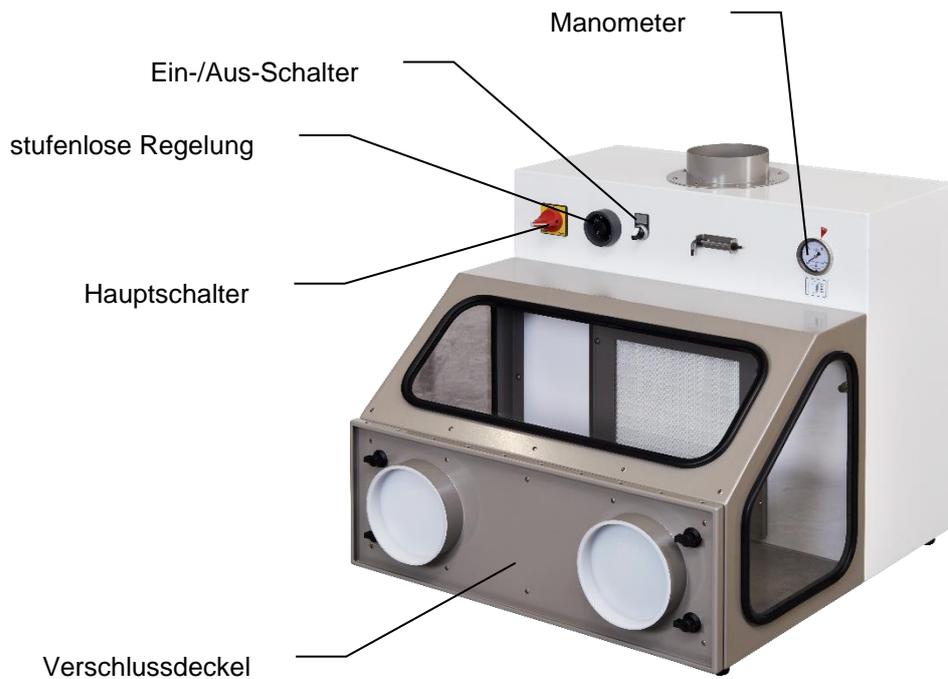
Für die Nutzung der Maschine werden keine Werkzeuge benötigt.

### 8.5 Benötigte Hilfsmittel

Für die Nutzung der Maschine werden keine Hilfsmittel benötigt.

**8.6 Inbetriebnahme**

Achtung: Um ein unkontrolliertes Freisetzen von Partikeln zu verhindern, muss der Verschlussdeckel vor jedem An- und Ausschalten und bei Nichtbenutzung des Safety-Cabinets montiert sein!



- Stromverbindung herstellen
- Hauptschalter einschalten
- Beleuchtung im Safety-Cabinet schaltet sich automatisch ein
- Ein-/Aus-Schalter einschalten
- stufenlose Regelung auf eine niedrige Stufe einstellen
- jetzt erst den Verschlussdeckel entfernen
- die Funktion des Gerätes wird am Manometer angezeigt

## 9 Instandhaltung

Dieser Abschnitt enthält Informationen für die sichere Instandhaltung der Maschine.

Die Instandhaltung umfasst alle technischen und organisatorischen Maßnahmen während des Lebenszyklus der Maschine, mit denen der sichere, wirtschaftliche und funktionsfähige Zustand der Maschine gewährleistet wird und Umweltschäden vermieden werden.

### 9.1 Verlust von Garantieansprüchen

Die Hersteller-Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Bei Änderungen an der Maschine, die nicht mit dem Hersteller abgesprochen wurden
- Bei nicht ordnungsgemäßer Durchführung der Instandhaltung

### 9.2 Wartung

Wartungsarbeiten, einschließlich Wechseln / Entfernen der Filter, dürfen nur durch Befugte durchgeführt werden, die dabei geeignete Schutzkleidung tragen.

Bei allen Reparaturarbeiten ist das Gerät unbedingt vom Strom vollständig zu trennen.

**Wir verweisen ausdrücklich auf mögliche zusätzliche regionale und nationale Vorschriften bei der Wartung der Gerätetechnik.**

### 9.3 Warnung vor Restrisiken



**Kontaminierte Filter sind nur unter Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsvorkehrungen zu wechseln. Nur zugelassene Filter verwenden.**



**Keine Restfaserbindemittel am Gerät einsetzen.**



**Vor Öffnen des Gehäuses Netzstecker ziehen**

### 9.3.1 Benötigte persönliche Schutzausrüstung



**Wartungsarbeiten, einschließlich Wechseln / Entfernen der Filter, dürfen nur durch Befugte durchgeführt werden, die dabei geeignete Schutzkleidung tragen.**

### 9.4 Angaben zum Filterwechsel

Die Häufigkeit des Filterwechsels ist vom Verschmutzungsgrad der Filter abhängig. Bei zunehmender Filterbelegung (Verschmutzen der Filter), sinkt die Luftleistung.

Zur Filterüberwachung während des Betriebes ist ein Manometer angebracht.



Der Wert für einen empfohlenen Filterwechsel ist mit einem roten Pfeil markiert.

## 9.5 Filterwechsel



### 9.5.1 Wechsel der 1. HEPA-Filterstufe



**Achtung:** Filterwechsel nur bei eingeschaltetem Gerät!

- Schrauben am Spannrahmen entfernen und Spannrahmen entfernen
- HEPA-Filter entfernen und fachgerecht entsorgen
- die Dichtflächen am Gerät prüfen und reinigen
- neuen HEPA-Filtere einsetzen
- Spannrahmen montieren

#### **HINWEIS**

**HEPA-Filter sorgsam behandeln, da Beschädigungen die Wirksamkeit der Filtration aufheben können.**

### 9.5.2 Wechsel der 2. HEPA-Filterstufe



Achtung: Filterwechsel der 2 HEPA-Filterstufe nur in einem geeigneten Schwarzbereich und bei ausgeschaltetem Gerät zulässig!

Ein Wechsel der 2. HEPA-Filterstufe ist in der Regel nur bei sehr starker Verschmutzung nötig.

- 1. HEPA-Filterstufe ausbauen, wie unter 9.5.1 beschrieben
- Schrauben am Spannrahmen entfernen und Spannrahmen entfernen
- HEPA-Filter entfernen und fachgerecht entsorgen
- die Dichtflächen am Gerät prüfen und reinigen
- neuen HEPA-Filter einsetzen
- Spannrahmen montieren
- 1. HEPA-Filterstufe montieren, wie unter 9.5.1 beschrieben

**HINWEIS**

**HEPA-Filter sorgsam behandeln, da Beschädigungen die Wirksamkeit der Filtration aufheben können.**

## 9.6 Störungssuche und Störungsbeseitigung

Dieser Abschnitt enthält Informationen über die sichere Störungssuche und Störungsbeseitigung der Maschine.

### 9.6.1 Mögliche Störungen und Hinweise zur Behebung von Störungen

Die folgende Tabelle gibt eine Übersicht über Störungen und Maßnahmen zur Behebung.

<b>Störung</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Maßnahme</b>
Volumenstrom zu gering	HEPA-Filter verschmutzt	Filterwechsel wie unter 9.5 beschrieben
Gerät funktioniert nicht	Stromquelle nicht in Ordnung	Stromquelle durch Elektrofachkraft untersuchen und reparieren
Gerät funktioniert nicht	Bauteile am Gerät defekt	Gerät durch deconta oder eine durch deconta autorisierte Werkstatt reparieren lassen.

## 10 Lagerung

Dieser Abschnitt enthält Informationen über die sichere Lagerung der Maschine.

Die Maschine wird in folgenden Fällen gelagert:

- Nach einer Außerbetriebnahme für eine längere Nichtnutzung
- Nach einer Außerbetriebnahme für eine Standortverlagerung

### 10.1 Umgebungsbedingungen

Die Maschine kann unter folgenden Umgebungsbedingungen gelagert werden:

Umgebungstemperatur	0 °C bis +45 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	70 % nicht kondensierend

### 10.2 Voraussetzungen

Für das Lagern der Maschine müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- gründlich gereinigt (dekontaminiert)
- mit montierten Transport- / Verschlussdeckel

**Wir verweisen ausdrücklich auf mögliche zusätzliche regionale und nationale Vorschriften bei der Lagerung der Gerätetechnik.**

## 11 Entsorgung

Entsorgung ist das Erfassen, Sammeln, Umformen, Selektieren, Aufbereiten, Regenerieren, Vernichten, Verwerten und Verkaufen der zu entsorgenden Materialien, die in der Maschine verbaut sind.

Dieser Abschnitt enthält Informationen über die sach- und fachgerechte Entsorgung der Maschine.

### 11.1 Qualifikation des Personals

Personen, die die Maschine entsorgen, müssen folgende Anforderungen erfüllen:

Person	Erforderliche Qualifikation
Entsorger	Qualifizierter Entsorgungsfachbetrieb zur rechtskonformen, sach- und fachgerechten Entsorgung der Maschine

### 11.2 Rechtsvorschriften

Die Entsorgung der Maschine erfolgt in Übereinstimmung mit den Rechtsvorschriften des Landes, in dem die Maschine entsorgt wird.

Die Einhaltung dieser Rechtsvorschriften obliegt grundsätzlich dem Betreiber der Maschine bzw. der mit der Entsorgung beauftragten Person.

### 11.3 Abfälle

Die von der Maschine erzeugten Abfälle müssen rechtskonform, sach- und fachgerecht entsorgt werden.

## 12 EG-Konformitätserklärung

Der Hersteller / Inverkehrbringer

deconta GmbH  
Im Geer 20  
46419 Isselburg

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung: Safety-Cabinet  
Typbezeichnung: 516  
Seriennummer: siehe Typenschild  
Handelsbezeichnung: Safety-Cabinet  
Baujahr: siehe Typenschild  
Beschreibung: Das Safety-Cabinet ist eine Absaugvorrichtung, in der z. B. Asbestproben bearbeitet werden können.

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) - einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen - entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Folgende Rechtsvorschriften wurden angewandt:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die Schutzziele folgender weiterer Rechtsvorschriften wurden eingehalten:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60204-1:2018 Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60204-1:2016 (modifiziert))  
EN ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO 12100:2010)  
EN ISO 13849-1:2015 Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze (ISO 13849-1:2015)  
EN ISO 13849-2:2012 Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 2: Validierung (ISO 13849-2:2012)  
EN ISO 13857:2019 Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen (ISO 13857:2019)

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:  
Boland, Thomas - deconta GmbH - Im Geer 20 - 46419 Isselburg

Ort: Isselburg  
Datum: 15.07.2024



Leiter Konstruktion / head of construction



Leiter Elektro / head of electro